

میغایا، عوچه هج رن



www.Ketab.ir

مغزی که خود را تغییر می دهد
نورمن دویچ

مغزی که خود را تغییر می دهد

دویچ، نورمن /

مغزی که خود را تغییر می دهد: داستان های واقعی از پیشگامان علوم اعصاب در رابطه با موفقیت های مغز بشر

نویسنده نورمن دویچ؛ مترجم نازکل عزیزی؛ ویراستار تحریریه انتشارات سایلاو.

نشر سایالاو ۱۳۹۹ / شابک: ۰۲-۱۳-۷۱۲۴-۶۲۲-۹۷۸

عنوان اصلی: The brain that changes itself

فروست: مجموعه مطالعات میان رشته ای، کتابخانه جهان مغز.

موضوع: Neuroplasticity

موضوع: انعطاف پذیری عصبی

ناسه افزوده: عزیزی، نازکل، ۱۳۶۹ -، مترجم

رده بندی کنگره: ۳۶۳ QP رده بندی دیوی: ۸/۱۱۲

شماره کتابشناسی ملی: ۶۰۴۶۷۱۹

سله ره همیعت آنلاین لای رنگه

عنوان: مغزی که خود را تغییر می دهد: داستان های واقعی از پیشگامان علوم اعصاب در رابطه با موفقیت های مغز بشر
نویسنده: نورمن دویچ / مترجم: نازکل عزیزی
مجموعه مطالعات میان رشته ای - کتابخانه جهان مغز
نوبت چهارم: سوم / ۱۴۰۲ - تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه
چاپ و مصحافی: ترانه - شابک: ۰۲-۱۳-۷۱۲۴-۶۲۲-۹۷۸

همه حقوق چاپ و نشربرای نشرسایالاو محفوظ است.

نشانی: میدان انقلاب، خیابان کارگر جنوبی، لبافی نژاد غربی
پلاک ۲۱ / واحد ۳ تلفن: ۰۲۱-۶۶۱۲۸۶۴۱

نقل مطالب کتاب حاضر، صرفا برای معرفی کتاب مجاز است. اسکن کتاب، تصویربرداری و انتشار تماماً

یا بخش هایی از کتاب (چه در قالب PDF چه جزو و ...) غیراخلاقی و غیرقانونی بوده و نشرسایالاو به

موجب ماده ۲ قانون حمایت از حقوق مولفان و مصنفان، مختلفان را مورد پیکرد قانونی قرار خواهد داد.

اگر «مغزی که خود را تغییر می‌دهد» را دوست داشتید، دیگر
کتاب‌های کتابخانه جهان مغز از مجموعه مطالعات میان‌رشته‌ای
نشر سایل او را هم بخوانید...

- مغز سبز / دین برنت
- زسرخوش / دین برنت
- تو بودن: علم جدید خودآگاهی / آنیل ست
- گوریل نامر / کریستوفر چابریس و دانیل سایمونز
- انسان‌شناسی برروی مریخ / الیور راکس
- توهه / الیور راکس
- مغز پویا: ماجرای مغزی که هر لحظه تغییر می‌کند / دیوید ایگمن
- ناشناخته: زندگی اسرارآمیز مغز / دیوید ایگمن
- گونه‌های شگفت‌انگیز: راهنمای خلاقیت بشر در بازاری بین جهان / دیوید ایگمن
- مغز سخن‌چین: جست‌وجوی یک عصب‌شناس برای آنچه ما را انسان می‌سازد / راما چاندران
- اخلاق و مغز مشاور: علم اعمق درباره اخلاق چه می‌گوید؟ / پاتریشیا چرچلند
- اثرانتظار / دیوید رابسون
- ادعایی علیه واقعیت / دونالد هافمن

... ۹



فصل اول

زنی که پیوسته می‌افتد... ۵۹۱

توسط مردی نجات می‌یابد که کاشف تغییرپذیری در حواس ما است ۱۱

فصل دوم

او برای خودش مغز بهتری می‌سازد

زنی که انگ «عقب‌مانده» به او زده شده بود، دریافت چطور خود را درمان کند ۴۱

فصل سوم

طراحی مجدد مغز

یک دانشمند مغزها را تغییر می‌دهد تا حافظه و قوه ادراک را تقویت کند، سرعت
تفکر را افزایش دهد و مشکلات یادگیری را درمان کند. ۶۱

فصل چهارم

جادبه جنسی و عاشق شدن

آنچه انعطاف‌پذیری عصبی درباره جاذبه‌ی جنسی و عشق به ما می‌آموزد ۱۱۵

فصل پنجم

رستاخیزهای نیمه شب

قربانیان سکته‌ی مغزی یاد می‌گیرند دوباره حرکت و صحبت کنند ۱۴۱

فصل ششم

باز شدن قفل مغز

استفاده از انعطاف‌پذیری مغز برای متوقف کردن نگرانی‌ها، وسوسه‌های فکری،
وسوسه‌های عملی و عادات بد ۱۷۹



فصل هفتم

درد

۱۹۵

نیمه‌ی تاریک انعطاف‌پذیری مغز

فصل هشتم

قوه‌ی تخیل

۲۱۷

تأثیر تفکر

فصل نهم

تبديل ارواح به پيشينيان

۲۳۹

روانکاوی به مثابه‌ی درمان انعطاف‌پذیری عصبی

فصل دهم

جوان‌سازی

۲۷۳

کشف سلوال‌های بنیادی عصبی و آموزه‌هایی برای حفظ آن‌ها

فصل یازدهم

فراتراز اعضای بدن

۲۸۹

زنی که به مانشان می‌دهد، مغز تا چه اندازه می‌تواند تغییرپذیر باشد

پيوست ۱

مغز تحت تأثیر فرهنگ شکل می‌گیرد

نه تنها مغز موجب شکل‌گیری فرهنگ و تمدن می‌شود، بلکه فرهنگ نیز مغز را شکل می‌دهد

پيوست ۲

انعطاف‌پذیری و ايده‌ی پيشرفت

۳۴۸

پیشگفتار

این کتاب در رابطه با کشفی انقلابی است که بر اساس آن، مغزانسان می‌تواند خود را تغییر دهد و داستان‌های دانشمندان، پژوهشکان و بیمارانی را روایت می‌کند که با کمک یکدیگر این تحولات شگفت‌انگیز را رقم زده‌اند. آن‌ها بدون استفاده از عمل جراحی یا تجویز دارو، از توانایی مغزکه تا پیش از آن ناشناخته بود استفاده کردند تا آن را تغییر دهند. برخی از آن‌ها بیمارانی بودند که تصور می‌شد از مشکلات مغزی لاعلاج رنج می‌برند؛ برخی دیگر افرادی بودند که مشکلات خاصی نداشتند و تنها تمایل داشتند تا با بالا رفتن من، عملکرد مغز خود را بهبود بیخشند یا وضعیت آن را حفظ کنند. به مدت چهار صد سال، این اقدام مخاطره‌آمیز غیرقابل تصور بود، زیرا جریان متداول علم و طب براین باور بود که آن‌وی مغز ثابت و غیرقابل تغییر است.

دانش عمومی براین اساس استوار بود که پس از دوران کودکی، تغییر مغز صرفاً زمانی رخ می‌دهد که روند طولانی زوال را آغاز می‌کند؛ ناشناختی مبنی براین که وقتی سلول‌های مغزی به طور مناسب رشد نمی‌کنند، آسیب می‌بینند و یا می‌میرند، نمی‌توانند جایگزین شوند. همچنین بر اساس این تصویر، اگر بخشی از مغز آسیب می‌دید، مغز هرگز نمی‌توانست ساختار خود را تغییر دهد یا راه حل دیگری پیدا کند. بر اساس فرضیه تغییرنایپذیری مغز، افرادی که با محدودیت‌های مغزی یا ذهنی به دنیا آمده‌اند، یا متحمل آسیب مغزی شده‌اند، تمام عمر از این آسیب‌ها و محدودیت‌ها رنج خواهند برد.

به دانشمندانی که در مورد بهبود یا حفظ کیفیت مغز سالم از طریق فعالیت یا تمرین ذهنی کنجدکار بودند، گفته می‌شد که وقت خودشان را تلف نکنند. در واقع، نوعی عقاید پوچ گرایانه^۱ در زمینه عصب‌شناسی حاکم شده بود - به این معنی که درمان بسیاری از مشکلات مغزی، بیهوده و یا حتی غیرقابل قبول بود. این عقاید در

۱. اشاره به مکتب فلسفی نیهیلیسم

فرهنگ ما گسترش یافت و حتی جلوی پیشرفت دید کلی ما به طبیعت انسان رانیز گرفت. ازان جا که مغز نمی‌توانست تغییر کند، طبیعت انسان که ازان نشست می‌گرفت نیز لزوماً ثابت و تغییرناپذیر به نظر می‌رسید.

این باور که مغز نمی‌تواند تغییر کند سه منشأ اصلی داشت: نخست آن که بیماران متهم آسیب مغزی به ندرت می‌توانستند به طور کامل بهبود یابند؛ عدم توانایی مادر مشاهده فعالیت‌های میکروسکوپی مغز زنده به عنوان دو مین دلیل ارائه می‌شد و دلیل سوم نیز ایده‌ای بود که ریشه آن به آغاز علم مدرن بر می‌گشت؛ این که مغز همچون یک ماشین پرشکوه تلقی می‌شد و در حالی که کارهای فوق العاده‌ی بسیاری انجام می‌داد، تغییر یا رشد نمی‌کرد.

من به عنوان یک محقق روان‌شناس و روانکاو، جلب ایده تغییر مغز شدم. وقتی بیماران به‌اندازه‌ای که انتظار می‌رفت به لحاظ روان‌شناسی پیشرفت نمی‌کردند، اغلب، دانش پژوهشکی معمول براین اساس استوار بود که مشکل آن‌ها عمیقاً در مغز غیرقابل تغییرشان «سیم پیچی» شده است. «سیم پیچی»^۱ دیگر استعاره ماشینی است که از ایده «مغز همچون سخت افزار کامپیوتر» گرفته شده است؛ با مدارهایی که به طور دائمی به هم متصل‌اند و هریک برای انجام عملکردی خاص و غیرقابل تغییر طراحی شده‌اند.

وقتی برای اولین بار اخباری دراین باره شنیدم که امکان دارد مغزانسان سیم پیچی شده نباشد، برای اثبات این موضوع به خودم، راهی نداشتیم جزاً این‌که تحقیقات و شواهد راسیک سنگین کنم. این تحقیقات من را از اتفاق مشاوره‌ام دور کرد.

من به مسافرت‌هایی رفتم و در جریان آن‌ها با گروهی از دانشمندان بر جسته ملاقات داشتم، دانشمندانی پیشتاً در دانش مغز که در اوخر دهه ۱۹۶۰ و یا اوایل دهه ۱۹۷۰ میلادی به کشفیات غیرمنتظره‌ای دست یافته بودند. آن‌ها نشان داده بودند که مغز با هر فعالیت متفاوتی که انجام می‌دهد ساختار خود را تغییر می‌دهد و با تکمیل مدارهایش متناسب با وظایفی که در دست دارد عمل می‌کند. در صورت شکست «بخش‌های» به‌خصوصی مغز در انجام وظایف‌شان، گاهی اوقات بخش‌های دیگر می‌توانند این وظایف را به عهده بگیرند. استعاره ماشین از مغز به عنوان عضوی

با بخش‌های اختصاص یافته، نمی‌توانست به طور کامل تغییراتی که دانشمندان شاهد آن‌ها بودند را توجیه کند. بنابراین آن‌ها به تدریج این خصیصه بنیادین مغرا «انعطاف‌پذیری عصبی» (نام‌گذاری کردند).

نورو، از واژه «نورون» (یاخته عصبی) برگرفته شده که همان سلول‌های عصبی در مغرو سیستم عصبی ما به شمار می‌آیند. پلاستیک نیز به معنای «تغییرپذیر، نرم و انعطاف‌پذیر و قابل اصلاح و تعديل» است. در ابتدا بسیاری از دانشمندان جرئت استفاده از کلمه «نوروپلاستیستیتی»^۱ را در مقالات خود نداشتند و همکارانشان آن‌ها را برابر ترویج چنین نظریه عجیب و غریبی تحقیر می‌کردند. با این وجود، آن‌ها ایستادگی کردند و رفته رفته، باور مغز غیرقابل تغییر را از بین بردند. آن‌ها نشان دادند که کودکان همیشه در سطح توانایی‌های مغزی که با آن‌ها به دنیا آمدند باقی نمی‌مانند؛ و این‌که مغز آسیب‌دیده می‌تواند اغلب، آسیب‌دیدگی خود را دوباره سازماند دهد، بنابراین وقتی یک واکنش از کار می‌افتد، بخشی دیگر جایگزین آن می‌شود؛ همچنین اگر سلول‌های مغزی بمیرند، می‌توانند در طول زمان جایگزین شوند؛ این‌که «مدارها» و حتی واکنش‌های بنیادین به تصویر مثبت‌اند اما این گونه نیستند. یکی از این دانشمندان حتی نشان داد که فکر کردن، یادگرفتن و عمل کردن می‌توانند زن‌های ما را فعال کنند و بدین ترتیب، آنatomی مغز و رفتار ما را شکل دهند که بدون شک یکی از کشفیات خارق‌العاده قرن بیستم به شمار می‌آید.

در طی سفرهایم، با دانشمندی آشنا شدم که افراد نابینا از زمان تولد را قادر به دیدن کرده بود و نیز، دانشمندی دیگر که برای افراد ناشنوا این امکان را فراهم کرده بود تا بشنوند؛ من با افرادی صحبت کردم که دهه‌ها پیش دچار سکته‌هایی شده بودند و به آن‌ها اعلام شده بود که علاجی برایشان نیست اما به وسیله درمان‌های مبتنی بر انعطاف‌پذیری عصبی بهبود یافته‌ند؛ من با افرادی آشنا شدم که با این روش، اختلالات یادگیری آن‌ها درمان و بهره هوشی آن‌ها افزایش یافته بود؛ شواهدی را دیدم که افراد هشتاد ساله می‌توانند حافظه خود را به گونه‌ای تقویت کنند که مثل زمان پنجاه و پنج سالگی‌شان عمل کند. من افرادی را دیدم که مغز خود را با افکارشان اصلاح می‌کردند تا ضربه‌ها و عقده‌های روحی لاعلاج را درمان کنند. من با برندگان جایزه نوبل گفت و گو

کردم که با شور و هیجان بحث می کردند که حالا که می دانیم مغز، دائماً در حال تغییر است، باید در مورد مدل مغز تجدید نظر کنیم.

به اعتقاد من، از زمانی که کلیات آناتومی اصلی مغزو کارکرد اجزای اولیه آن نظری نورون ها تشریح شد، این ایده که مغز می تواند ساختار و عملکرد خود را از طریق تفکر و فعالیت تغییر دهد، مهم ترین تحول در دیدگاه ما نسبت به مغز به شمار می آید. این ایده نیز همانند تمامی تحولات، تأثیرات عمیقی از خود به جای خواهد گذاشت و من امیدوارم این کتاب، برخی از آن ها را نشان دهد. علاوه بر این موارد، تحول مرتبط با انعطاف پذیری عصبی، در درک ما از این که چگونه عشق، رابطه جنسی، غم و آندوه، روابط، یادگیری، اعتیاد، فرهنگ، فناوری و روان درمانی مغز ما را تغییر می دهند تأثیرگذار است. همه شاخه های علوم اجتماعی، انسانی و فیزیکی، از آن جایی که با طبیعت انسان سروکار دارند، به اندازه تمام اشکال آموزش، تحت تأثیر انعطاف پذیری عصبی قرار دارند. همه این رشته ها باید با حقیقت مغزی که خودش را تغییر می دهد، کنار بیایند و درک کنند که ساختار مغزی هر فرد با دیگری فرق دارد و در جریان زندگی شخصی مان تغییر می کند.

در حالی که مغز انسان به ظاهر خود را دست کم گرفته است، انعطاف پذیری عصبی نیز تنها شامل خبرهای خوش نیست؛ انعطاف پذیری عصبی نه تنها مغز ما را زیرک و کارдан ترمی کند، بلکه آن را در مقابل نفوذ خارجی آسیب پذیر و حساس تر می سازد. انعطاف پذیری عصبی این قدرت را دارد تا رفتارهای انعطاف پذیر بیشتر اما سختگیرانه تری ایجاد کند - پدیده ای که من نامش را «تضاد انعطاف» گذاشتم. جالب این جاست که برخی از سر سخت ترین عادات و اختلالات مان تیجه تغییر پذیری ماستند. وقتی تغییر ماده شکل پذیر به خصوصی در مغز رخ می دهد و به خوبی ثبت می شود، می تواند از وقوع تغییرات دیگر جلوگیری کند. با درک تأثیرات مثبت و منفی انعطاف پذیری است که می توانیم به راستی به گستره قابلیت های بشری ببریم.

از آن جا که همیشه واژه ای جدید برای افرادی که کاری جدید انجام می دهند استفاده می شود، من متخصصان علم جدید تغییر مغز را «متخصصان انعطاف پذیری عصبی» می نامم. آنچه در ادامه خواهید خواند داستان ملاقات های من با آن ها و بیمارانی است که توسط آن ها تغییر کردند.